

10
 וְכָל-בְּהֵמָה רִמְשׁוֹ וְצִפּוֹר כָּנָף:
 -সকল-ও-গৃহপালিত-পশু
 -বন্যপশু-
 H3605 H0929 H7431 H6833 H3671

| সমস্ত প্রাণী ও গবাদি পশু এবং সরীসৃপ ও পাখি সৃষ্টি করেছেন।

11
 מְלֶכֶי-אָרֶץ וְכָל-לְאֻמִּים שְׂרִים וְכָל-שֹׁפְטֵי אָרֶץ:
 রাজার-ও-সকল-জনগণের-অধ্যক্ষেরা
 পৃথিবীর-ও-সকল-পৃথিবীর
 H4428 H0776 H3605 H3816 H269 H3605 H8199 H0776

| ঈশ্বরই পৃথিবীতে রাজাগণকে এবং জাতিগণকে সৃষ্টি করেছেন। ঈশ্বরই নেতাদের ও বিচারকদের সৃষ্টি করেছেন।

12
 בְּחֻרִים וְגַם-בְּתוֹלוֹת בָּעֵם-נְעָרִים:
 যুবকেরা-ও-কুমারীরা
 -সঙ্গে-বৃদ্ধ
 H0970 H1571 H1330 H2205 H5288

| ঈশ্বরই তরুণ তরুণীদের সৃষ্টি করেছেন। ঈশ্বরই বৃদ্ধ ও যুবকদের সৃষ্টি করেছেন।

13
 וַיְהִי לָוֶן אֶת-שֵׁם יְהוָה שְׂדָה וְכִי-נִשְׁבַּח שְׁמוֹ לְבָרָא אֶת-עַל-אָרֶץ:
 প্রশংসা-করুক-নাম-সদাপ্রভুর
 কারণ-উন্নত তাঁর-নাম
 -উপরে-তাঁর-মহিমা একাই
 H0853 H8034 H3068 H7682 H0905 H1935 H0776

:וְשָׁמַיִם
 ও-আকাশের
 H8064

| প্রভুর নামের প্রশংসা কর। চিরদিনের জন্য তাঁর নামের সম্মান কর! পৃথিবী এবং স্বর্গে যা কিছু রয়েছে, তারা সবাই প্রভুর প্রশংসা কর!

14
 וַיְהִי וַיִּרְם וְקָרָן לְעֵמֹא לְהַלְלָהּ לְכָל-יְצִיב וְיִצְרָאֵל לְבָנֵי
 ও-উন্নত-করলেন শৃঙ্গ তাঁর-প্রজার-জন্য
 সকল-প্রশংসা তাঁর-ভক্তদের-জন্য
 সন্তানদের-জন্য
 ইসরায়েলের
 H3478 H2623 H3605 H8416

:עַם-קָרָבוֹ הַלְלָהּ-יָהּ
 জনগণ-তাঁর-নিকটের
 প্রশংসা-কর-প্রশংসা-কর-
 H7138 H3050

| ঈশ্বর তাঁর মানুষদের শক্তিশালী করবেন। লোক ঈশ্বরের অনুগামীদের প্রশংসা করবে। লোকে ইস্রায়েলের প্রশংসা করবে। ওরা সেই লোক যাদের জন্য ঈশ্বর লড়াই করেন, প্রভুর প্রশংসা কর!